

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original: français

No.: ICC-01/04-01/07

Date: 24 décembre 2008

TRIAL CHAMBER II

Before: Judge Bruno Cotte , Presiding Judge
Judge Fatoumata Dembele Diarra
Judge Fumiko Saiga

SITUATION IN THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

***IN THE CASE OF
THE PROSECUTOR***

v. Germain KATANGA and Mathieu NGUDJOLO CHUI

Public, avec annexes confidentielles, *ex parte*, réservées à l'Accusation

**Requête de l'Accusation aux fins d'expurger les déclarations et note d'enquêteur des
témoins W-001, W-155, W-172, W-176, W-281 et W-284**

Source: Office of the Prosecutor

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Counsel for the Defence of Germain Katanga

Mr David Hooper

Counsel for the Defence of Mathieu Ngudjolo Chui

Mr Jean-Pierre Kilenda Kakengi

Legal Representatives of Victims

Ms Carine Bapita Buyangandu

Mr Joseph Keta

Mr Jean-Louis Gilissen

Mr Hervé Diakiese

Mr Jean Chrysostome Mulamba Nsokoloni

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

Unrepresented Applicants for Participation/Reparation

The Office of Public Counsel for Victims

The Office of Public Counsel for the Defence

States Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Ms Silvana Arbia

Defence Support Section

Victims and Witnesses Unit

Detention Section

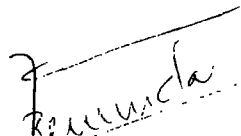
Victims Participation and Reparations Section

Other

Le Bureau du Procureur (« l'Accusation ») soumet à la Chambre de première instance II une requête aux fins d'expurgation des déclarations et note d'enquêteur relatives aux témoins à décharge¹ W-001, W-155, W-172, W-176, W-281 et W-284.

Confidentialité

L'Accusation demande que les annexes au présent document soient reçues sous la mention «confidentielles - ex parte - réservées à l'Accusation», puisqu'elles concernent l'expurgation d'éléments de preuve. L'annexe A reprend l'exposé de l'Accusation et les motifs au soutien de la présente requête. Les annexes B à G comprennent les déclarations et la note d'enquêteur relatives aux témoins à décharge W-001, W-155, W-172, W-176, W-281 et W-284 et les expurgations proposées ainsi que les tableaux des demandes d'expurgations se rapportant à chaque déclaration.



Fatou Bensouda, Procureur adjoint
pour
Luis Moreno-Ocampo, Procureur

Fait le 24 décembre 2008

À La Haye , Pays-Bas

¹ Témoins pour lesquels leur déclaration contient des éléments à décharge au terme de l'Article 67(2) et/ou de la Règle 77 et sur lesquels l'Accusation n'entend pas s'appuyer au procès.